

招 生 简 章

4 月入学/ 7 月入学/ 1 0 月入学/ 1 月入学



学校法人 大原学園

大 原 日 本 语 学 院
OHARA Japanese Language School

【招生方针】

面向希望今后在日本的高等教育机构学习专业知识、将来能活跃在国际化的现代社会中，并且具备必要的基础知识、良好的思考能力、以及强烈上进心的人才招生。

【招生要求】

- ・遵守日本法律法规及本校规定
- ・为升入专门学校・大学・大学院，想要获得较高的日语知识及能力
- ・作为不同地域的成员，认识到文化差异，让不同文化共生发展
- ・作为国际化社会的一员，对将来能活跃在日本及世界各地之间抱有热情
- ・学习日语和日本习俗，期待成为世界各地与日本之间的桥梁

《目 录》

1.	入 学 流 程	P 3
2.	报名资格	P 4
3.	招生课程・入学时期・报名截止日	P 4
4.	报名方法	P 4
5.	上课时间	P 4
6.	报名费	P 6
7.	学费	P 6
8.	报名费及学费等的汇款账户	P 8
9.	取消入学时的费用返还规定	P 8
10.	申请资料	P 9
11.	关于个人信息	P 10

1. 入学流程

1. 准备申请资料 (请参照 9~10 页)	(1) 请在截至日期之前, 将申请资料邮寄至学校。 (2) 本校收到全部资料, 进行最终入学审查。 (3) 根据审查结果发放入学许可证书。
↓	
2. 申请在留资格认定证明书	本校代替申请人向东京出入国在留管理局提交申请(在留资格认定证明书)的相关资料。
↓	
3. 发布申请结果	待东京出入国在留管理局发布结果后, 学校向各代理机构或是申请人通知该结果。请确认护照上的姓名(拼音)等基本信息与在留资格认定证明书上记载是否一致。如若不一致, 请速与学校取得联系。
↓	
4. 交纳学费 (请参照 6~7 页)	于交纳截止期限前, 办理学费汇款手续。
↓	
5. 参加入学分班考试	参考入学指南, 在截止日期前完成考试, 根据考试结果分班。
↓	
6. 发送相关资料	本校确认学费到账后, 发送在留资格认定证明书, 入学许可书等的电子版。
↓	
7. 办理签证	※如确认无误, 请向本人户籍所在地管辖的日本国驻华大使馆・领事馆申请入国签证(VISA)。 ※申请签证的所需材料请向日本国驻华大使馆・领事馆确认。
↓	
8. 住宿和机票的安排	(1) 如果希望申请学校合作的宿舍, 请联系本校或是本校代理机构。 (2) 请各自预定购买机票, 将来日日期和航班号告知本校或本校代理机构。
↓	
9. 入境日本	(1) 入境日本时, 在出入国审查柜台申请并取得「在留卡」, 并同时申请资格外活动许可。 (2) 入境 14 天以内, 到居住地所管辖的市区役所, 办理住民登记, 国民健康和国民年金的加入。 (3) 参加入学式, 开始上课。

2. 报名资格

(1) 中国境内居住者

①接受了 12 年以上的或是相当于同等水平的正规教育，具有高中毕业或同等以上的学历，能够满足日本的大学等高等教育机关的报名条件者。

※本校课程修了时不选择升学者，不受此限制。

②已经取得了日语能力考试 N5 级以上，或者能够证明具有相当程度的日语能力。根据入学时期不同，标准有所调整。

③ 能够证明经费支付人具有支付留学经费（学费和生活费）的能力。

※外国人在日本接受 6 个月以上的教育，必须要办理“留学签证”。办理留学签证，需要申请“在留资格认定证明书”，该申请是需由日语教育机构代本人申请，并且申请人要满足上述报名资格。

(2) 日本境内居住者

入学时，持有可持续居留在日本一年以上的在留资格，并满足上述①～③的报名条件者。

3. 招生课程・入学时期・报名截止日

No.	入学时期	课程名称	入学时要求 日语能力	报名截止日期
1	4 月	升学 2 年制课程	N5 以上	入学前一年 10 月下旬
2	4 月	升学 1 年制课程	N3 以上	入学前一年 10 月下旬
3	7 月	升学 1 年 9 个月制课程	N5～N4 以上	2 月下旬
4	10 月	升学 1 年 6 个月制课程	N4 以上	5 月下旬
5	1 月	升学 1 年 3 个月制课程	N3 以上	入学前一年 8 月下旬

※ 根据入学分班考试（笔试和面试）的结果，学生的实际上课班级有可能与希望的班级有所不同。

※ 即使在报名期间内，如果录取人数已经达到招生名额时，本校将停止招生。因此请尽早报名并在合格后提交所需的全部资料。

※ 除上述课程之外，本校还设有短期课程，具体事宜请与本校总务・营业课联系。

4. 报名方法

① 与本校指定的中国各地的代理机构联系。

② 如经费支付人居住在日本，可直接在本校报名。

报名地点 学校法人大原学园 大原日本語学院 总务・营业课

〒134 - 0091 东京都江戸川区船堀 1-4-14

电话: +81-3-3237-7120

E-mail: info.ojls@mail.o-hara.ac.jp

5. 上课时间

上午班=9:00~12:10 / 下午班=13:00~16:10

※ 请注意，学生所属班级是学校依照分班考试或是期末考的结果决定的，学生不能自行选择。

课程表（例）

＝上午班＝		星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
9:00 9:45	第一节	综合课本 （词汇）	综合课本 （文法）	综合课本 （听解）	综合课本 （阅读）	综合课本 （考试）
9:45 10:30	第二节	综合课本 （文法）	综合课本 （口语）	综合课本 （问题练习）	综合课本 （阅读）	综合课本 （发表练习）
10:30 ～ 10:40		休 息 时 间				
10:40 11:25	第三节	分组学习	口语 （角色模仿练习）	分组学习	听解	升学等指导 / 作文
11:25 12:10	第四节	汉字・词汇	汉字・词汇	汉字・词汇	汉字・词汇	汉字・词汇

＝下午班＝		星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
13:00 13:45	第一节	综合课本 （词汇）	综合课本 （文法）	综合课本 （阅读和讨论）	综合课本 （发表）	综合课本 （考试）
13:45 14:30	第二节	综合课本 （文法）	综合课本 （听解）	综合课本 （口语和发音指导）	综合课本 （发表）	课外活动 / 升学等指导
14:30 ～ 14:40		休 息 时 间				
14:40 15:25	第三节	J L P T 对策	E J U 对策	J L P T 对策	E J U 对策	J L P T 对策
15:25 16:10	第四节	汉字・词汇	时事 / 新闻	汉字・词汇	时事 / 新闻	汉字・词汇

＝日本留学试验（EJU）基础科目对策课程＝※自由选择

		星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
9:00 10:30	第一节 第二节		TOEIC/TOEFL	综合科目/化学	TOEIC/TOEFL	化学
10:30~10:40			休 息 时 间			
10:40 12:10	第三节 第四节		综合科目/数学 2	数学 1 / 物理	综合科目/数学 2	数学 1 / 物理

日本留学试验(EJU)基础科目对策课程（升大学用）

开课时期 4月～9月

基础科目 文科：综合科目, 数学 1, TOEFL/TOEIC
理科：数学 2, 物理, 化学, TOEFL/TOEIC

日本留学试验(EJU)基础科目对策课程由大原学园各科目的专任讲师负责教学。

存在事先不能通知而上课时间变更的情况。

EJU 基础科目对策课程采取收费制度，详情请参照之后的页面。

6. 报名费

※所有课程在报名时需交纳报名费 30,000 日元。

出入国在留管理厅未批准在留资格，报名费不予返还。批准在留资格，但申请人向户籍所在地管辖的日本国驻华大使馆・领事馆申请签证未批准，报名费同样不予返还。

7. 学 费

(1) 升学1年制课程【4月入学】

货币单位：日元

交纳时期		合计	报名费	入学金	学费	教材费	其他
一年	领取在留资格认定证明书时	800,000	30,000	80,000	580,000	30,000	80,000
合计		800,000	30,000	80,000	580,000	30,000	80,000

(2) 升学2年制课程【4月入学】

货币单位：日元

交纳时期		合计	报名费	入学金	学费	教材费	其他
第一年	领取在留资格认定证明书时	800,000	30,000	80,000	580,000	30,000	80,000
第二年	在留资格更新时	690,000	-	-	580,000	30,000	80,000
合计		1,490,000	30,000	80,000	1,160,000	60,000	160,000

(3) 升学1年9个月制课程【7月入学】

货币单位：日元

交纳时期		合计	报名费	入学金	学费	教材费	其他
第一年	领取在留资格认定证明书时	800,000	30,000	80,000	580,000	30,000	80,000
第二年	在留资格更新时	517,500	-	-	435,000	22,500	60,000
合计		1,317,500	30,000	80,000	1,015,000	52,500	140,000

(4) 升学1年6个月制课程【10月入学】

货币单位：日元

交纳时期		合计	报名费	入学金	学费	教材费	其他
第一年	领取在留资格认定证明书时	800,000	30,000	80,000	580,000	30,000	80,000
第二年	在留资格更新时	345,000	-	-	290,000	15,000	40,000
合计		1,145,000	30,000	80,000	870,000	45,000	120,000

(5) 升学1年3个月制课程【1月入学】

货币单位：日元

交纳时期		合计	报名费	入学金	学费	教材费	其他
第一年	领取在留资格认定证明书时	800,000	30,000	80,000	580,000	30,000	80,000
第二年	在留资格更新时	172,500	-	-	145,000	7,500	20,000
合计		972,500	30,000	80,000	725,000	37,500	100,000

※其他栏目包括设施费，设备费，课外活动费，健康管理费等的合计。

希望学费分期交纳者

希望分期交纳时请事先和学校总务・营业课联系。第二次以后的学费交纳期限等由学校另行通知。

（1）升学1年制课程【4月入学】

货币单位：日元

交纳时期		合计	报名费	入学金	学费	教材费	其他
第1回	领取在留资格认定证明书时	455,000	30,000	80,000	290,000	15,000	40,000
第2回	同年的8月末	345,000	—	—	290,000	15,000	40,000
合计		800,000	30,000	80,000	580,000	30,000	80,000

（2）升学2年制课程【4月入学】

货币单位：日元

交纳时期		合计	报名费	入学金	学费	教材费	其他
第1回	领取在留资格认定证明书时	455,000	30,000	80,000	290,000	15,000	40,000
第2回	同年的8月末	345,000	—	—	290,000	15,000	40,000
第3回	第二年的2月末	345,000	—	—	290,000	15,000	40,000
第4回	第二年的8月末	345,000	—	—	290,000	15,000	40,000
合计		1,490,000	30,000	80,000	1,160,000	60,000	160,000

（3）升学1年9个月制课程【7月入学】

货币单位：日元

交纳时期		合计	报名费	入学金	学费	教材费	其他
第1回	领取在留资格认定证明书时	455,000	30,000	80,000	290,000	15,000	40,000
第2回	同年的11月末	345,000	—	—	290,000	15,000	40,000
第3回	第二年的5月末	345,000	—	—	290,000	15,000	40,000
第4回	第二年的11月末	172,500	—	—	145,000	7,500	20,000
合计		1,317,500	30,000	80,000	1,015,000	52,500	140,000

（4）升学1年6个月制课程【10月入学】

货币单位：日元

交纳时期		合计	报名费	入学金	学费	教材费	其他
第1回	领取在留资格认定证明书时	455,000	30,000	80,000	290,000	15,000	40,000
第2回	第二年的2月末	345,000	—	—	290,000	15,000	40,000
第3回	第二年的8月末	345,000	—	—	290,000	15,000	40,000
合计		1,145,000	30,000	80,000	870,000	45,000	120,000

（5）升学1年3个月制课程【1月入学】

货币单位：日元

交纳时期		合计	报名费	入学金	学费	教材费	其他
第1回	领取在留资格认定证明书时	455,000	30,000	80,000	290,000	15,000	40,000
第2回	同年的5月末	345,000	—	—	290,000	15,000	40,000
第3回	同年的11月末	172,500	—	—	145,000	7,500	20,000
合计		972,500	30,000	80,000	725,000	37,500	100,000

（参考）日本留学试验(EJU)基础科目对策课程收费标准

货币单位：日元

文科 / 理科	科目	费用（4月～9月）
文科	综合科目（全部 50 节课）	55,000
	数学 1（全部 40 节课）	50,000
文理共通	TOEFL・TOEIC（全部 30 节课）	35,000
理科	物理（全部 30 节课）	50,000
	化学（全部 30 节课）	50,000
	数学 2（全部 30 节课）	50,000

※课时数和费用有变更的可能，请参照入学后的指南。

8. 报名费及学费等的汇款账户

请把报名费与报名资料一起交给本校指定的代理机构，或直接汇入下面的银行账户。

在留资格申请批准之后，入学金和学费等费用也需要汇入以下的银行账户。

(※请注意本校无法接受现金支付) ※银行的国际汇款手续费用由汇款人承担。

【汇款账户信息】

1. 从海外汇款时

Bank name: MUFG Bank, Ltd. Jinbocho Branch
Bank address: No.2-2, Kandajinbocho, Chiyoda-ku, Tokyo, JAPAN
Bank's phone: +81-3-3263-1223
SWIFT: BOTKJPJT A/C Number: 2161685
A/C Name: OHARA Japanese Language School
Beneficiary's Address: No.4-14, 1-Chome, Funabori, Edogawa-ku, Tokyo, JAPAN
Beneficiary's phone : +81-3-3237-7120

2. 从日本国内汇款时

■ 银行账户

三菱 UFJ 银行 神保町支店 普通 2 1 6 1 6 8 5
MUFG BANK, Jinbocho branch A/C 2161685

■ 账户 名

大原日本語学院 (オオハラニホンゴガクイン)
Ohara Japanese Language School

9. 取消入学时的费用返还规定

缴纳的报名费、入学金、学费等，原则上不予返还。

但下列情况，根据本校规定，可申请返还部分费用。

※1. 东京出入国在留管理局不予批准在留资格时：

→ 可返还除报名费以外的交纳金。

※2. 获得了在留资格，但由于个人原因未申请入国签证(VISA)时：

→ 可返还除报名费与入学金以外的交纳金，前提是必须提供在留资格认定证明书已经失效的事实证明。

※3. 获得了在留资格，并已申请入国签证(VISA)，但是被日本国驻华大使馆(或者领事馆)拒签时：

→ 可返还除报名费与入学金以外的交纳金，前提是必须提供日本国驻华大使馆(或者领事馆)的拒签事实的证明材料。

※4. 已经取得了入国签证(VISA)，但是由于个人原因取消入学时：

→ 可返还除报名费与入学金以外的交纳金，前提是必须提供该签证未使用或该签证已经失效的事实证明材料。

※5. 入学后，如因提前升学或是其他无法避免的事由申请退学的情况：

→ 本校另有返还学费的相关规定，详情请向本校总务・营业课咨询。

10. 申请资料 ※请注意，以下资料仅为中国学生所提供，其他国家和地区的学生有所不同。

No	申请人需准备的申请资料	详细说明
1	入学愿书原件 (学校指定格式)	※填写所有栏目，不留空白栏。 ※姓名栏内填写护照上所记载的姓名。 ※学历栏内的学校名称、入学及毕业时间与毕业证书等正式文件一致。 ※填写工作简历、学历时，请勿出现空白期。如遇待业、升学准备、兵役等，请如实填写。 ※学历要从小学开始填写。 ※经费支付人的职业和单位等信息也请全部填写，不要留空白栏。 ※申请人本人签字或盖章。 ※从最终学历的学校毕业5年以上的情况，请在入学愿书的最后一页写上详细的就学理由书和毕业后的计划书，会提交给东京出入国在留管理局。
2	照片(5张) (长4cm×宽3cm…5张)	※请提供3个月以内拍摄的正面，免冠，纯色背景的照片。
3	护照复印件、户口本和身分证复印件	※如有出入境日本国经历的申请人，请提供护照上印有出入境记录所有页面的复印件。 ※还没有办理护照时，请在办理亲属关系公证书时同时申请英文翻译版本。 ※申请人全家人的户口本和身分证复印件。
4	毕业证书	※最终学历学校的毕业证书复印件。 ※在学中的情况请提供在学证明书和预备毕业证书。 ※大学(含大专)毕业申请人，请提供中国高等教育学生信息网(http://www.chsi.com.cn)或者中国学位与研究生教育信息网(http://www.cdgd.edu.cn)发行的学历认证报告或学位认证报告。 ※高中在学的情况请在中国高等教育学生信息网(http://www.chsi.com.cn)申请发行高中会考成绩认证报告。 ※高中毕业并参加全国高等院校招生统一考试(高考)的申请人，提供高考成绩认证报告。
5	成绩证明书原件	※最终学历学校的成绩证明书原件。 ※在学中的情况请提供在学学校的成绩证明书原件。
6	日语能力证明	※经过日语认证考试合格者，提供合格证书和成绩单的复印件。 ※成绩还未公布，请出具准考证，待成绩公布后再提供成绩证明。 ※提供学时证明的情况，请在证明书上注明课程名称、课程目标、学习期间、学习内容、出席率、使用教材等信息。
7	在职证明书原件	※提供注明在职期间、任职内容等的证明书(仅限有工作经历的申请人)。
8	无结核病证明	※日本国政府指定的医疗机构开具的证明 详细内容及指定医疗机构一览表请参考以下网址。 https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/kenkou_iryoku/kenkou/kekkaku-kansenshou03/index_00006.html 
9	日语翻译	提出资料非日语，需附上日语翻译。

No	经费支付人需准备的资料	详细说明
10	经费支付书原件 (学校指定格式)	※明确具体支付金额和支付方式, 并签字或盖章。
11	家庭成员构成证明	【在中国的经费支付人】 ・经费支付人全家人的户口本复印件(需要更新到最新状态) 【在日本的经费支付人】 ・家庭全员的住民票(未记载个人番号[マイナンバー]的住民票)
12	关系证明原件	※由户口所在地的公证处出具的经费支付人和申请人的亲属关系公证书。
13	银行存款证明原件	※3个月以内开具的证明。 ※银行开具的存款证明原件。
14	经费支付人职业相关证明原件	※在职证明书、营业执照、税务登记证等 ※在职证明应包含:单位名称及联系方式、在职期间、工作内容、职务等内容。
15	过去1年或3年的资金形成证明	・过去1年或3年的资金流水明细或是存折复印件。 ※能解释说明银行存款证明资金的形成过程的资料。
16	过去1年或3年的收入证明原件	※过去1年或3年的纳税证明或者收入证明。
17	日语翻译	提出资料非日语, 需附上日语翻译。

注意事项

- (1) 提供资料必须是申请在留资格认定证明预定日的前3个月内发行的有效资料。
- (2) 提供资料与规定不符, 或者资料不齐全的申请入, 不作为报名对象。
- (3) 提交的所有资料, 原则上不予返还。
- (4) 即将申请护照的同学:
 - ① 请确认入学愿书上所记载的拼音姓名。
 - ② 该拼音姓名将作为签证(VISA)以及入境日本后所持的「在留卡」上的姓名。
 - ③ 入学愿书和护照上记载的的拼音姓名必须一致。如不一致将无法申请签证(VISA)。
- (5) 根据出入国在留管理局的规定, 所需资料会有所不同, 报名前请于本校或是本校代理机构确认。

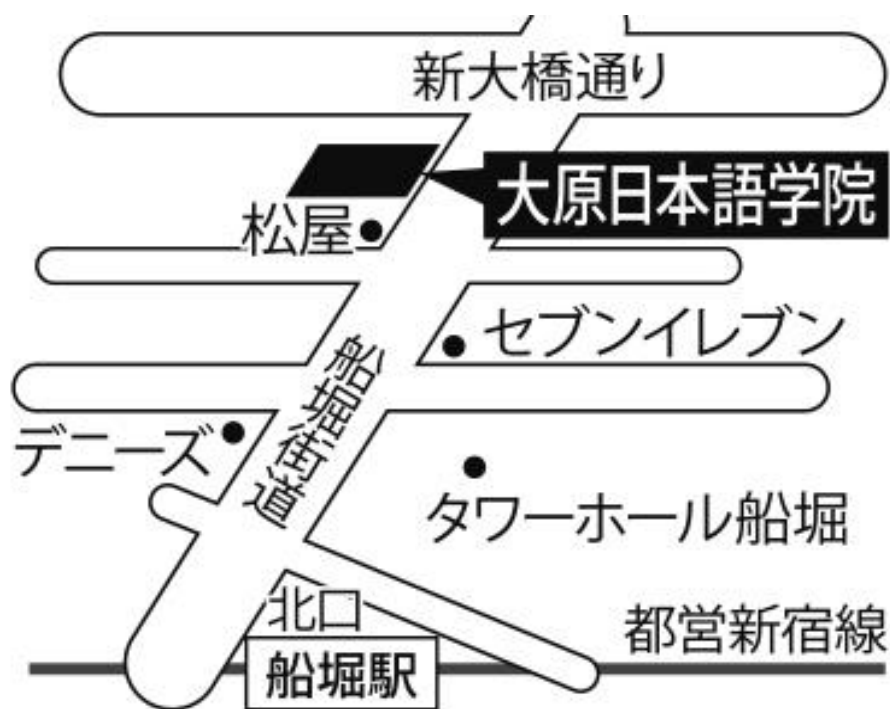
1 1 . 关于个人信息

本校根据个人信息的相关法令, 以及大原学园集团制定的个人信息相关规定的准则, 保护并使用个人信息。个人信息将用于以下情况:

1. 申请人的入学审查(处理报名申请、实施入学考试、办理入学手续等)以及向出入国在留管理局申请在留资格等过程中, 为制作相关材料, 会使用申请人提供给本校的个人信息(包括姓名、住址等)。
入学后, 包括①教务相关(学习指导、向相关方面提供学生的出席、成绩状况的报告等); ②生活指导相关(健康管理、依照出入国管理相关法令制作各种材料、奖学金申请等)业务时, 也将使用个人信息。
2. 本校委托的代理机构对于处理上述一部分相关业务需要使用到个人信息时, 会在本校的管理和监督范围内使用。
3. 入学者的申请资料以及入学后取得的考试成绩等信息, 会作为今后学校入学选拔方法的参考资料或者各种报告书当中使用。

具体事宜请与本校总务・营业课联系, 或在大原学园的网站确认。

→<http://www.o-hara.ac.jp/about/privacy/index.html> (日语)



地址	〒134-0091 東京都江戸川区船堀 1-4-14
Address	Zip:134-0091 No.4-14, 1-Chome, Funabori, Edogawa-ku, Tokyo
Phone	+81-3-3237-7120
Facsimile	+81-3-5605-6133
E-mail	info.ojls@mail.o-hara.ac.jp
URL	https://www.o-hara.ac.jp/abroad/japanese/